



Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/support



QuickStart Contact Philips



EN Short User Manual

CS Krátká uživatelská příručka

DE Kort brugervejledning

EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual de usuario corto

FI Lyhyt käyttöopas

FR Bref mode d'emploi

HU Rövid használati útmutató

IT Manuale dell'utente breve

KK Кыскаша пайдаланушы нускалары

KO 요약 사용 설명서

NL Korte gebruikershandleiding

PL Krótka instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador resumido

RU Краткое руководство пользователя

SK Stručný návod na používanie

SV Bref mode d'emploi

UK Короткий посібник користувача

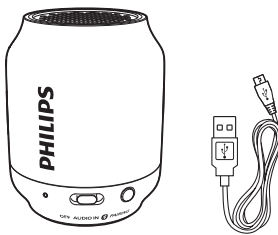
PHILIPS



Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.



BT50_00_Short User Manual_V1.0



EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.

ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

FI Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

HU A termék használatá előtt olvassa el az alhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

KK Əməliyyat pəydaanbaştan bərən, bərabər kəsimiəə kəpənsəzək əktərənləri oқыңыз.

KO 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

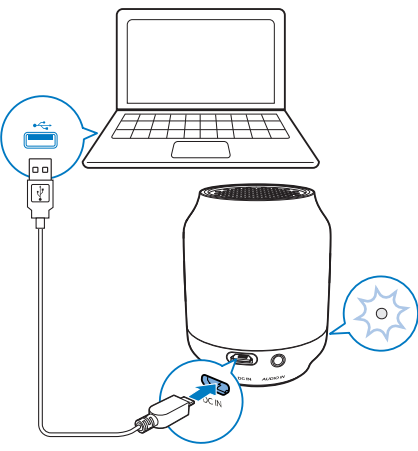
PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred používaním výrobku si prečítajte všetky príbalené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

UK Перед використанням пристрою прочитайте уся інформацію з техніки безпеки, що додається.



EN Note: 1) Before use, fully charge the built-in battery. 2) After use, slide the switch to OFF to turn off the speaker.

LED indicator behavior	Under charging	Fully charged
"OFF" mode	Flashing white	Off
"Audio-in" mode	Flashing white	Solid white
"Bluetooth" mode	Flashing blue or solid blue (depending on Bluetooth connection status)	Flashing blue or solid blue (depending on Bluetooth connection status)

CS Poznámka: 1) Před použitím přístroje plně nabijte vestavěnou baterii. 2) Po použití přístroje přepněte posuvníku do polohy OFF, vypnete reproduktor.

Chování kontrolky LED	Probíhá nabíjení	Plně nabitá baterie
Režim „OFF“	Blikající bílá	Zhasnutá
Režim „AUDIO IN“	Blikající bílá	Svítící bílá
Režim „Bluetooth“	Blikající nebo svítící modrá (v závislosti na stavu připojení Bluetooth)	Blikající nebo svítící modrá (v závislosti na stavu připojení Bluetooth)

DA Bemærk: 1) Før brug skal du oplade det indbyggede batteri helt. 2) Efter brug skal du skubbe skydekontakten til OFF for at slukke for højttaleren.

LED-indikatorfunktioner	Under opladning	Fuldt opladet
"OFF"-tilstand	Blinker hvidt	Fra
"AUDIO IN"-tilstand	Blinker hvidt	Konstant hvid
"Bluetooth"-tilstand	Blinker blåt eller lyser konstant blåt (afhængigt af Bluetooth-forbindelsens status)	Konstant blåt eller lyser konstant blåt (afhængigt af Bluetooth-forbindelsens status)

DE Hinweis: 1) Laden Sie vor der Verwendung den integrierten Akku vollständig auf. 2) Schieben Sie nach der Verwendung den Schiebescalter auf OFF, um den Lautsprecher auszuschalten.

LED-Anzeige	Wird aufgeladen	Vollständig aufgeladen
Modus "OFF"	Weiß blinkend	Aus
Modus "AUDIO IN"	Weiß blinkend	Weiß leuchtend
Modus "Bluetooth"	Blau blinkend oder durchgehend blau leuchtend (je nach Bluetooth-Verbindungsstatus)	Blau blinkend oder durchgehend blau leuchtend (je nach Bluetooth-Verbindungsstatus)

EL Σημείωση: 1) Πριν από τη χρήση, φορτίστε πλήρως την ενσωματωμένη μπαταρία. 2) Μετά τη χρήση, ρυθμίστε το διακόπτη στο OFF για να απενεργοποιήσετε το ηχείο.

Συμπεριφορά ενδεικτικής λυχνίας LED	Σε φόρτιση	Πλήρης φόρτιση
Λειτουργία "OFF" (απενεργοποίηση)	Αναβοσβήνει λευκή	Σβηστή
Λειτουργία "AUDIO IN" (εισοδος ήχου)	Αναβοσβήνει λευκή	Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα
Λειτουργία "Bluetooth"	Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα ή είναι σταθερά αναμμένη με μπλε χρώμα (ανάλογα με την κατάσταση σύνδεσης Bluetooth)	Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα ή είναι σταθερά αναμμένη με μπλε χρώμα (ανάλογα με την κατάσταση σύνδεσης Bluetooth)

ES Nota: 1) Antes de utilizarlo, cargue completamente la batería integrada. 2) Después de utilizarlo, cambie el control deslizante a OFF para apagar el altavoz.

Comportamiento del indicador LED	Cargando	Totalmente cargado
Modo "OFF"	Blanco parpadeante	Desactivado
Modo "AUDIO IN"	Blanco parpadeante	Blanco permanente
Modo "Bluetooth"	Parpadeo en azul o azul permanente (en función del estado de la conexión Bluetooth)	Parpadeo en azul o azul permanente (en función del estado de la conexión Bluetooth)

FI Huomautus: 1) lataa sisäinen akku täyteen ennen käytön aloittamista. 2) sammuta kaiutin käytön jälkeen siirtämällä liukusäädin OFF-asentoon.

LED-merkkivalo	Lataus käynnissä	Täynnä
OFF-tilassa	Vilkkuu valkoisena	Pois
AUDIO IN -tilassa	Vilkkuu valkoisena	Palaa valkoisena
Bluetooth-tilassa	Vilkkuu tai palaa sinisenä (Bluetooth-yhteyden tilan mukaan)	Vilkkuu tai palaa sinisenä (Bluetooth-yhteyden tilan mukaan)

FR Remarques: 1) Avant utilisation, chargez entièrement la batterie intégrée. 2) Après utilisation, réglez le commutateur sur OFF pour éteindre le haut-parleur.

Comportement du voyant	En charge	Complètement chargée
Mode « OFF »	Blanc clignotant	Éteint
Mode « AUDIO IN »	Blanc clignotant	Blanc continu
Mode « Bluetooth »	Bleu clignotant ou bleu continu (selon l'état de la connexion Bluetooth)	Bleu clignotant ou bleu continu (selon l'état de la connexion Bluetooth)

HU Megjegyzés: 1) Használat előtt töltsd fel teljesen a beépített akkumulátort. 2) Használat után állítsa a kapcsolót OFF állásba a hangszóró kikapcsolásához.

A LED-jelzőfény működése	Töltés alatt	Teljesen feltöltve
„OFF” (kikapcsolt) mód	Fehérén villog	Ki
„AUDIO IN” (audiobemenet) mód	Fehérén villog	Fehérén világít
„Bluetooth” üzemi mód	Kékén villog vagy kéken folyamatosan világít (a Bluetooth-csatlakozás állapotától függően)	Kékén villog vagy kéken folyamatosan világít (a Bluetooth-csatlakozás állapotától függően)

IT Nota: 1) Prima dell'uso, caricare completamente la batteria integrata. 2) Dopo l'uso, impostare il cursore su OFF per spegnere l'altoparlante.

Comportamento della spia LED	In carica	Completamente carica
Modalità "OFF"	Lampeggia in bianco	Off
Modalità "AUDIO IN"	Lampeggia in bianco	Bianco fisso
Modalità "Bluetooth"	Blu lampeggiante o blu fisso (a seconda dello stato di connessione Bluetooth)	Blu lampeggiante o blu fisso (a seconda dello stato di connessione Bluetooth)

KK Ескертпе: 1) Пайдаланбастан бэрэн крiстiрiмгiн батареяны толукмiн заргалттыз. 2) Пайдаланудан кейiн динамиктi ошiру ушiн косканыз OFF (ОШПР) куйiне сыргыткыыз.

ЖШД керсеткiнiнiң әрекетi	Заргалтатып жатыр	Толык заргалтаган
«OFF» режимi	Ақ болып жыпылықтайды	Ошiру
«AUDIO IN» режимi	Ақ болып жыпылықтайды	Алпак
«Bluetooth» режимi	Көк болып жыпылықтай немесе тұтас көк (Bluetooth қосымының күйiне байланысты)	Көк болып жыпылықтай немесе тұтас көк (Bluetooth қосымының күйiне байланысты)

KO 참고: 1) 사용하기 전에 내장 배터리를 완전히 충전하십시오. 2) 사용한 후에는 스위치를 OFF 로 밀어 스피커를 끄십시오.

LED 표시등 동작	충전 중	완전히 충전됨
"OFF" 모드	흰색 표시등 깜빡임	꺼짐
"AUDIO IN" 모드	흰색 표시등 깜빡임	흰색 표시등 켜져 있음
"Bluetooth" 모드	파란색 표시등 깜빡임 또는 켜진 상태 유지(Bluetooth 연결 상태에 따라 다름)	파란색 표시등 깜빡임 또는 켜진 상태 유지(Bluetooth 연결 상태에 따라 다름)

NL Opmerking: 1) Laad de ingebouwde batterij voor gebruik volledig op. 2) Schuif de schakelaar na gebruik naar OFF om de luidspreker uit te schakelen.

Status van LED-lampje	Bezig met opladen	Volledig opgeladen
"OFF"-modus	Knipperd wit	Uit
"AUDIO IN"-modus	Knipperd wit	Constant wit
"Bluetooth"-modus	Knipperd blauw of onafgebroken blauw (afhankelijk van Bluetooth-verbindingsstatus)	Knipperd blauw of onafgebroken blauw (afhankelijk van Bluetooth-verbindingsstatus)

PL Uwaga! 1) Przed użyciem wykonaj pełne ładowanie wbudowanego akumulatora. 2) Po użyciu przesuń przełącznik do pozycji OFF, aby wyłączyć głośnik.

Działanie wskaźnika LED	Ładowanie	Pełne naładowanie
Tryb „OFF”	Miga na biało	Wył.
Tryb „AUDIO IN”	Miga na biało	Świeci na biało w sposób ciągły
Tryb „Bluetooth”	Miga lub świeci na niebiesko (w zależności od stanu połączenia Bluetooth)	Miga lub świeci na niebiesko (w zależności od stanu połączenia Bluetooth)

PT Nota: 1) Antes da utilização, carregue completamente a bateria incorporada. 2) Depois de utilizar, desloque o botão para OFF para desligar o altifalante.

Comportamento do indicador LED	Em carregamento	Carga completa
Modo "OFF"	Intermitente a branco	Desligado
Modo "AUDIO IN"	Intermitente a branco	Continuamente aceso a branco
Modo "Bluetooth"	Intermitente a azul ou continuamente aceso a azul (dependendo do estado de ligação do Bluetooth)	Intermitente a azul ou continuamente aceso a azul (dependendo do estado de ligação do Bluetooth)

RU Примечание. 1) Перед использованием полностью зарядите встроенный аккумулятор. 2) После использования переключите переключатель в положение OFF, чтобы отключить АС.

Изменение состояния светодиодного индикатора	Заряжается	Полный заряд
Режим OFF (Выкл.)	Мигает белым	Выключено
Режим AUDIO IN	Мигает белым	Горит белым светом
Режим Bluetooth	Мигает синим или горит ровным синим светом (в зависимости от состояния Bluetooth-подключения)	Мигает синим или горит ровным синим светом (в зависимости от состояния Bluetooth-подключения)

SK Poznámka: 1) Pred použitím zabudovanú batériu úplne nabijte. 2) Po použití posuňte prepínač do polohy OFF, čím reproduktor vypnete.

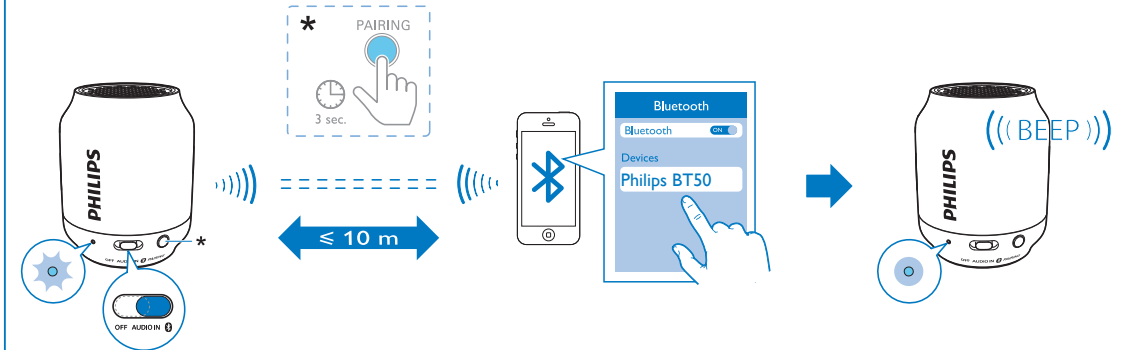
Správanie indikátora LED	Prebieha nabíjanie	Úplné nabitie
Režim „OFF”	Bliká nabelo	Vypnutý
Režim „AUDIO IN”	Bliká nabelo	Svieti nabelo
Režim „Bluetooth”	Bliká namodro alebo svieti namodro (v závislosti od stavu pripojenia Bluetooth)	Bliká namodro alebo svieti namodro (v závislosti od stavu pripojenia Bluetooth)

SV Obs! 1) Ladda det inbyggda batteriet helt före användning. 2) Efter användning stängder du av högtalaren genom att föra reglaget till läget OFF.

LED-indikatorbeteende	Under laddning	Fulladdat
Läget "OFF"	Blinkar vitt	Av
Läget "AUDIO IN"	Blinkar vitt	Fast vitt sken
Läget "Bluetooth"	Blinkar blått eller lyser med ett fast blått sken (beroende på status för Bluetooth-anslutningen)	Blinkar blått eller lyser med ett fast blått sken (beroende på status för Bluetooth-anslutningen)

UK Примітка. 1) Перш ніж користуватися пристроєм, повністю зарядіть вбудовану батарею. 2) Після використання переключіть перемикач у положення OFF, щоб вимкнути гучномовець.

Пояснения светодиодного индикатора	Виконється зарядження	Повністю заряджено
Режим "OFF" (Вимк.)	Блимає білим світлом	Вимк.
Режим "AUDIO IN"	Блимає або світиться білим світлом	Світиться білим світлом
Режим "Bluetooth"	Блимає або світиться блакитним світлом (залежно від стану з'єднання Bluetooth)	Блимає або світиться блакитним світлом (залежно від стану з'єднання Bluetooth)



EN Play from Bluetooth-enabled devices

- Slide the switch to **0**.
→ The LED indicator flashes blue.
- On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices. Then select **[Philips BT50]** to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".
→ After successful connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.
• If you cannot find **[Philips BT50]** on your device, press and hold **PAIRING** for more than three seconds until you hear triple beeps.
- Play audio on the Bluetooth device.

Note:

- Keep away from any other electronic device that may cause interference.
- Before connecting another Bluetooth device, press and hold **PAIRING** for more than three seconds to disconnect the current device first.

CS Přehrávání ze zařízení podporujících technologii Bluetooth

- Posuňte prepínač do polohy **0**.
→ Kontrolka LED bliká modře.
- Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení Bluetooth. Poté vyberte položku **[Philips BT50]** v zařízení spustě párování a připojení. V případě potřeby zadejte výchozí heslo "0000".
→ Po úspěšném připojení reproduktor dvakrát pípně a kontrolka Bluetooth se rozsvítí modře.
• Pokud ve svém zařízení možnost **[Philips BT50]** nemůžete nalézt, stiskněte a podržte tlačítko **PAIRING** na déle než tři sekundy, dokud neslyšíte tři pípnutí.
- Spusťte hudbu na zařízení Bluetooth.

Poznámka:

- Udržujte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobit rušení.
- Před připojením jiného zařízení Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko **PAIRING** na déle než tři sekundy, aby došlo k odpojení aktuálně připojeného zařízení.

DA Afspill fra Bluetooth-aktiverede enheder

- Skub kontakten til **0**.
→ LED-indikatoren blinker blåt.
- På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth og søge efter Bluetooth-enheder. Vælg derefter **[Philips BT50]** på din enhed for at starte paring og oprette forbindelse. Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste standardadgangskoden "0000".
→ Når der er oprettet forbindelse, bipper højttaleren to gange, og Bluetooth-indikatoren lyser konstant blåt.
• Hvis du ikke kan finde **[Philips BT50]** på din enhed, skal du holde **PAIRING** nede i mere end tre sekunder, indtil du hører tre bip.
- Afspill lyd på Bluetooth-enheden.

Bemærk:

- Hold afstand fra andre elektroniske enheder, der kan forårsage interferens.
- Før du tilslutter en anden Bluetooth-enhed, skal du holde **PAIRING** nede i mere end tre sekunder for at afbryde den aktuelle enhed først.

DE Audio von einem Bluetooth-fähigen Gerät abspielen

- Schieben Sie den Schalter auf **0**.
→ Die LED-Anzeige blinkt blau.
- Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten. Wählen Sie anschließend **[Philips BT50]** auf Ihrem Gerät aus, um die Kopplung und Verbindung zu starten. Geben Sie, falls nötig, das Standardpasswort „0000“ ein.
→ Nach erfolgreicher Verbindung gibt der Lautsprecher zwei Signaltöne aus, und die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft blau.
• Wenn Sie **[Philips BT50]** auf Ihrem Gerät nicht finden, halten Sie die Taste **PAIRING** mehr als drei Sekunden lang gedrückt, bis Sie drei Signaltöne hören.
- Geben Sie Audioinhalte auf dem Bluetooth-Gerät wieder.

Hinweis:

- Halten Sie es fern von anderen elektronischen Geräten, die Störungen verursachen könnten.
- Bevor Sie eine Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät herstellen, halten Sie **PAIRING** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt, um zunächst die Verbindung zum aktuellen Gerät zu trennen.

EL Αναπαραγωγή από συσκευές με δυνατότητα Bluetooth

- Συρτήτε το διακόπτη στην θέση **0**.
→ Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
- Στη συσκευή Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευές Bluetooth. Στη συνέχεια επιλέξτε **[Philips BT50]** στη συσκευή σας για να ξεκινήσετε τη σύνδεση και η σύνδεση. Εάν χρειάζεται, εισαγάγετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης «0000».
→ Μετά την επιτυχή σύνδεση, το ηχείο παράγει δύο ηχητικά σήματα και η ενδεικτική λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα.
• Αν δεν μπορείτε να βρείτε το **[Philips BT50]** στη συσκευή σας, πατήστε το **PAIRING** για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστεί ένα τριπλό ηχητικό σήμα.
- Ξεκινήστε την αναπαραγωγή του ήχου στη συσκευή Bluetooth.

Σημείωση:

- Να διατηρείτε το προϊόν μακριά από οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή που μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές.
- Πριν συνδέσετε μια άλλη συσκευή Bluetooth, πατήστε το **PAIRING** για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, ώστε να αποσυνδεθείτε πρώτα την τρέχουσα συνδεδεμένη συσκευή.

ES Reproducción desde dispositivos con Bluetooth

- Deslice el botón hasta la posición **0**.
→ El indicador LED parpadea en azul.
- En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth. Seleccione **[Philips BT50]** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y establecer la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
→ Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador Bluetooth se ilumina en azul de forma permanente.
• Si no encuentra **[Philips BT50]** en el dispositivo, mantenga pulsado **PAIRING** durante más de tres segundos hasta que escuche tres pitidos.
- Reproduzca el audio en el dispositivo Bluetooth.

FR Lecture des fichiers de périphériques Bluetooth

- Faites glisser le sélecteur sur **0**.
→ Le voyant clignote en bleu.
- Sur votre appareil Bluetooth, activez Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth. Ensuite, sélectionnez **[Philips BT50]** sur votre périphérique pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
→ Une fois la connexion établie, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant Bluetooth reste allumé en bleu.
• Si vous ne parvenez pas à trouver **[Philips BT50]** sur votre périphérique, maintenez **PAIRING** enfoncé pendant plus de trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez trois signaux sonores.
- Lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.

Remarque:

- Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.
- Avant de connecter un autre périphérique Bluetooth, maintenez **PAIRING** enfoncé pendant plus de trois secondes pour commencer par déconnecter le périphérique actuel.

HU Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről

- Csatlakozás a kapcsolót **0** állásba.
→ A LED-jelzőfény kéken villog.
- Az eszközön aktiválja a Bluetooth-funkciót és keresen Bluetooth-eszközöket. A párosítás és csatlakozás megkezdéséhez válassza ki az eszközön a **[Philips BT50]** elemet. Szükség esetén adja meg az alapértelmezett „0000” jelszót.
- A sikeres csatlakoztatást követően a hangszóró kétzer csipogó hangot ad, és a Bluetooth-jelzőfény elkezd folyamatosan kéken világítani.

Note:

- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.
- Antes de establecer la conexión con otro dispositivo con Bluetooth, mantenga pulsado **PAIRING** durante más de tres segundos para desconectar el dispositivo actual.

FI Toistaminen Bluetooth-laitteista

- Siirrä kytkin **0**-asentoon.
→ LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.
- Ota laitteesta Bluetooth-ominaisuus käyttöön ja etsi Bluetooth-laitteita. Aloita pariliitoksen ja yhteyden muodostaminen valitsemalla listauksessa **[Philips BT50]**. Kirjoita tarvittaessa oletusarvoisen salasana "0000".
→ Jos yhteyden muodostaminen onnistuu, kaiutin antaa kaksi äänimerkkiä ja Bluetooth-merkkivalo palaa sinisenä.
- Jos laitteesta ei löydy vaihtoehtoa **[Philips BT50]**, pidä **PAIRING**-painiketta painettuna yli 3 sekunnin ajan, kunnes laitteesta kuuluu kolme merkkiautää.

Huomautus:

- Pidi laite pois muiden sellaisten sähkölaitteiden läheltä, jotka voivat aiheuttaa häiriötä.
- Katkaise yhteyt ensimmaisessä laitteeseen ennen toisen Bluetooth-laitteen liittämistä pitämällä **PAIRING**-painiketta painettuna yli 3 sekunnin ajan.

IT Riproduzione da dispositivi abilitati Bluetooth

- Impostare l'interruttore su **0**.
→ La spia a LED lampeggia in blu.
- Abilitare la funzione Bluetooth sul dispositivo e cercarne altri. Selezionare **[Philips BT50]** sul dispositivo per avviare l'associazione e il collegamento. Se necessario, inserire la password predefinita "0000".
→ Dopo aver stabilito la connessione, l'altoparlante emette due volte un segnale acustico e la spia Bluetooth diventa blu fissa.
- Se il dispositivo non riesce a rilevare **[Philips BT50]**, tenere premuto **PAIRING** per oltre tre secondi finché non vengono emessi tre segnali acustici.

KK Bluetooth коллайтын кыргылыардан ойнату

- Коскышты **0** күйіне сыргыткыз.
- ЖШД керсеткiн көк түст болып жыпылықтайды.

UK Bluetooth 지원 장치에서 재생

- 스위치를 **0** 로 밀니다.
→ LED 표시등이 파란색으로 깜빡입니다.
- Bluetooth 장치에서 Bluetooth를 활성화하고 장치를 검색합니다. 장치에서 **[Philips BT50]**을 선택하여 페어링을 시작합니다. 필요한 경우 기본 비밀번호 "0000"을 입력합니다.

Note:

- Ha nem találja meg a **[Philips BT50]** elemet készülékén, nyomja le és tartsa lenyomva a **PAIRING** gombot több mint 3 másodpercig, amíg a készülék három sipoló hangot nem ad ki.

Megjegyzés:

- Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol más elektronikus eszközöktől.
- Mielőtt másik Bluetooth-eszkőzt csatlakoztatna, nyomja le és tartsa lenyomva a **PAIRING** gombot több mint három másodpercig a gombot először csatlakoztassa le az aktuális eszközt.

NL Afspelen van Bluetooth-apparaten

- Schuif de schakelaar naar **0**.
→ Het LED-lampje knippert blauw.
- Schakel Bluetooth in op het apparaat en zoek naar Bluetooth-apparaten. Selecteer vervolgens **[Philips BT50]** op uw apparaat om het koppelen te starten en een verbinding tot stand te brengen. Voer zo nodig het standaardwachtwoord "0000" in.
→ Als de verbinding tot stand is gebracht, geeft de luidspreker twee pieptonen en brandt het Bluetooth-lampje onafgebroken blauw.
- Als u **[Philips BT50]** niet kunt vinden op uw apparaat, houd dan **PAIRING** meer dan 3 seconden ingedrukt totdat u 3 piepjes hoort.

Opmerking:

- houd dit systeem uit de buurt van andere elektronische apparatuur die voor storing kan zorgen.
- Voordat u verbinding maakt met een ander Bluetooth-apparaat houdt u **PAIRING** langer dan drie



2014/12/12 11:26:13